

# PRZEGŁĄD EMIGRACYJNY

DWUTYGODNIK EKONOMICZNO-SPOŁECZNY.

Wychodzi we Lwowie rok II. 1. i 15. każdego miesiąca.

Prenumerata z przesyłką wynosi:

	Roczna	Półroczna	Kwartalna
W monarchii austriacko-węgierskiej	4 złote reńskie	2 złr.	1 złr. 10 ct.
„ cesarstwie rosyjskiem	4 rubli srebr.	2 rs.	1 rs. 10 k.
„ „ niemieckiem i Brazylii	8 marek	4 mk.	2 m. 20 fn.
„ Francji, krajach unii łacińskiej,	10 franków	5 fr.	
„ Brazylii i Argentynie ..	8 szylingów	4 szyl.	
„ Anglii ..	2 dolary	1 dol.	
„ Stanach Zjednoczonych	2 dolary	1 dol.	

Pod kopertą o  $\frac{1}{3}$  więcej.

Redakcja i Administracja: Lwów Ossolińskich 11.

Prenumeratę dla Ameryki Północnej przyjmuje Kantor kolportacyjno-księgarski K. Sawicki Chicago Ill., 572 Noble ulica.

Dla Lwowa prenumeratę, ekspedycję i sprzedaż numerów pojedynczych po 20 ct. w Biurze dzienników ul. Karola Ludwika 1. 3.

Ogłoszenia przyjmuje Administracja za opłatą od miejsca wiersza drobnym piśmem (petit) za pierwszy raz 10 ct. w. a. za każdy następny raz po 5 ct. w. a.

Pod redakcją Stanisława Kłobukowskiego.

## III Zjazd Prawników i Ekonomistów polskich w Poznaniu.

(11. września 1893 r. i sprawa kolonizacji).

Ważna i dobra nowina, którą otrzymaliśmy w chwili zamknięcia ostatniego naszego numeru, nasunęła nam cały szereg, uwag, które dopiero dziś możemy udzielić naszym czytelnikom. Pod wielu względami zdaje się nam być szczęśliwą okolicznością to, że w stolicy Wielkopolskiej tym razem odbywa się ten III Zjazd naszych Prawników i Ekonomistów. Wielkopolska, pomimo pozorów mniejszego ożywienia na polu literatury, uczoności, sztuk pięknych i t. p., okazuje w samej rzeczy dziwną żywotność w dziedzinie społecznej pod dwoma względami: obrony przeciw zalewowi niemieckiemu i imponujących rezultatów kolonizacyjnych za morzem. Pod tym ostatnim względem w pełni zasługuje powtórnie na miano „kolebki narodu“. Albowiem głównie wielkopolskie plemię, którem zaludnione jest Poznańskie, Prusy Zachodnie i zachodnie części Kongresówki, potworzyło całe miasto i rozległe okolice polskie przeważnie w Ameryce północnej i południowej. Plemię szlaskie i mazowieckie wzięło daleko mniejszy udział w tym ruchu osiedleńczym: dosyć porównać liczbę wychodźstwa zamorskiego z ostatnich trzech dziesięcioleci a zwłaszcza w r. 1891 z Prus Zachodnich (15.733) i Poznańskie (18.278) z emigracją zamorską daleko stosunkowo słabszą szlaską, galicyjską i z pod panowania rosyjskiego. Wielkopolanie w Ameryce uznani zostali jako najlepszy polski żywioł kolonizacyjny; oni najmocniej się przyczyniają do zachowania i rozrostu naszej narodowości za morzem.

Z drugiej strony odporność przeciw zalewowi niemieckiemu w kraju rodzinnym jest też zastanawiająca godną.

Obecnie chłop wielkopolski po raz drugi ratuje ojczyznę, mimo znacznego ubytku najlepszych swych

sił za morze. Raz uratował ją za Przemysława II, kiedy to po napadzie Mongołów Polska się wyludniła a na miejsce opustoszone puściła się z zachodu kolonizacja niemiecka. Wychodząc z ukrycia po nawale azyatyckiej i osadzając się bądź przy dobrach możnowładczych i klasztorach, bądź przy koloniach niemieckich, bądź tworząc własne osady na zasadach wyższego prawa magdeburskiego, poręczającego niezależność od możnych, wytworzyło się zaludnienie rodzime ratujące Polskę od niepowrotnej zagłady przez kolonizację niemiecką. Ziemia polska zalana przez żywioł niemiecki, podniosła się jakby sama przez się. Toż samo powtarza się obecnie przez niesłychanie szybkie mnożenie się ludności naszej, szybsze od niemieckiego i lepsze dostosowanie się do warunków miejscowych, mniejsze wymogi życiowe (standard of life).

W ostatniej dobie przybywa nowy czynnik wzmagający pędzenie tej ziemi rodzimej w górę przeciw zalewowi: to potężniejąca świadomość ludowa. Pomaga do tego wyniku dodatniego niezręczna i gorączkowa działalność germanizatorska obliczona dzieciennie na społeczeństwo martwe lub obumierające, jakim nie jest wielkopolskie.

Obydwie sprawy wychodzą z rozrostu na miejscu rodzimym są w związku nierozdzielalnym; podciągnąć by je można nawet pod miano osadnictwa zamorskiego i wewnętrznego. Kolonizacja wewnętrzna jest to najwięcej zachwalany środek przeciw wychodźctwu mas włościaństwa naszego. Pragnieniem każdego patrioty byłoby istotnie wszystkich zatrzymywać w ojczyźnie przy jak najlepszym bycie. Bieda i emigracja coraz liczniejsza chłopa polskiego coraz więcej ściągają z obłoków uwagę całej naszej inteligencji na tę podstawową warstwę społeczną.

Na II Zjeździe we Lwowie jeden z uczestników tegoż zauważył słusznie, że wszystkie referaty, wnioski i rozprawy sekcji ekonomicznej obracały się około jednego punktu wybitnego: poprawy doli włościańskiej; stało się to istotnie bez najmniejszego porozu-



mienia się poprzedniego. Urządzający III Zjazd w Poznaniu zdają się nawet już z góry tę sprawę mieć na pierwszym planie naznaczając w rozesłanym programie Zjazdu wielkimi literami wspólne posiedzenie wszystkich sekcji nad kwestyą małej własności.

Wschód monarchii pruskiej, zaludniony przeważnie przez ludność polską, przedstawia obraz przewagi wielkiej zwłaszcza magnackiej własności ziemskiej nad małą; jestto wybitne odróżnienie od środkowych i zachodnich Niemiec, gdzie przeważa rozdrobienie ziemi. Prusy jest ztąd wniosek, że szczególnie wobec upadku właścicieli średnio wielkich (nie magnackich!), trzeba wytworzyć jak największą ilość niezależnych egzystencji włościańskich, czyli rzucić się w kierunku parcelacji. Społeczeństwa i rządy zrozumiały niebezpieczeństwo tworzenia się kolosalnych latyfundiów, o których powtarza się do syta, że zgubiły Rzym i wiele innych państw i narodów. W celu przywrócenia coraz więcej zachwianej na korzyść wielkiej własności równowagi powstały przeróżne instytucje. Wynikiem tego kierunku myśli jest komisja kolonizacyjna stumilionowa z niegodziwym celem antyspołecznym i antyeconomicznym wyłączenia tybuleczych włościan polskich w Poznańskim i Prusach Zachodnich od osadzania się jako mali właściciele na rozdrobnionych majątkach większych. Skutki tej polityki szumnie zapowiedzianej a bardzo energicznie i z ogromnym aparatem uczoności i kapitału prowadzonej są bardzo nieznaczące. Sprawozdania Komisji są coraz mniej różowo ubarwione i już odzywają się poważne niemieckie głosy, skądinąd nam nieprzyjemne, że stumilionowy aparat jest bardzo kosztowny a zupełnie bezużyteczny.

Wyszło niedawno dzieło prof. Seringa „Wewnętrzna kolonizacja we wschodnich Niemczech“ (Innere Colonisation im Ostdeutschland), autora książki „o obozowym i mięsnym współzawodnictwie Ameryki północnej“. Szanowny profesor wydaje się być słabo tylko muskniętym przez ducha wolnościowego i postępowego Stanów Zjednoczonych, pomimo 3 letniego pobytu tamże. Wypowiada bowiem zdania uczoności mandaryńskiej o konieczności zachowania komisji stumilionowej celem potworzenia świetlanych punktów kultury niemieckiej wśród ciemnej masy polskiej; zarazem jednak przeczuwa jako ekonomista, który wyjrzał nieco po za ciasne rodzime widnokręgi, że coś niedorządnego tkwi w obronie instytucji wprost szkodliwej; dopełnia więc swój staropruski wywód propozycją utworzenia instytucji nowej, któraby parcelowała bez różnicy narodowości. Kurza ślepotą przeszkadza mu dojrzeć, że najprostszą rzeczą byłoby w statutach stumilionowej komisji usunąć zatechłe paragrafy wymierzone przeciw ludowi polskiemu. Chciałby on potworzyć niezależne gospodarstwa włościańskie wielkości 30 do 60 morgów; posiadanie tych kilkudziesięciu morgów byłoby dostępne nawet każdemu nie posiadającemu przez możność powolnej długoletniej spłaty. Byłyby to włości rentowe. Książka ważną jest nie tyle sama przez się, ile przez to, że nosi na sobie stempel urzędowy pruski.

Jak po Stanach Zjednoczonych i Kanadzie tak też i po wschodnich prowincjach Prus autor podróżował na koszt rządu z poleceniami ministrów i wyzyskiwał w pełni wszelką pomoc urzędową, którą miał wciążyć na zawołanie.

Rząd pruski, uderzony faktem wielkiego wychodźstwa we wschodnich swych prowincjach, zarządził właśnie w tej chwili tamże w tej sprawie ankietę emigracyjną i imigracyjną; badanie to ma także uwzględnić różnice narodowe tak wychodźców do Ameryki i Rosji jak przybyszów z tamtąd. W ostatnich czasach zwiększyła się rubryka imigrantów z prowincji nadbałtyckich. Mnoży się z każdym dniem materiał na obmyślenie środków powstrzymania wychodźstwa; sprawa ta wszędzie jest jednaka. Dlatego też już z tego samego względu zasługuje na żywe zajęcie się w innych dzielnicach polskich, gdzie podobny ruch ludnościowy już istnieje lub niezawodnie będzie istniał. Sprawa parcelacyjna jest przez rząd pruski czynnie i teoretycznie przez publikacje w rodzaju Seringa wysunięta w pierwszym rzędzie pomiędzy środkami przeciw wychodźstwu. Jestto pewnie środek obecnie najważniejszy. Lecz nie trzeba sobie robić illuzji, żeby parcelacja na włości rentowe, nawet podjęta przez tak potężny czynnik jak rząd, rozwiązała trudności, jak to sobie zdaje się wyobrażać Sering. Wprawdzie powstrzyma się wychodźstwo po części i to będzie niezawodna korzyść. Lecz nie trzeba zamykać oczu na to, że dzieło parcelacyjne spotyka się z potężnym przeciwieństwem w prawie ekonomicznym, górującym obecnie nad wszystkimi innemi: w prawie wielkiej wyższości wytwarzania na wielką skalę. To prawo coraz wyraźniejsze przy coraz większym wytwarzaniu dóbr sprawia ten ogromny wzrost majątków przemysłowych, handlowych, magnackich, latyfundiów. Widzimy jego działanie nie tylko w starożytnym Rzymie, lecz w całej nowożytnej produkcji a nie najmniej w ziemiach polskich; we wszystkich krajach wszędzie ziemską własność wielką a zwłaszcza magnacką czyni największe postępy zagarniając średniowielką i małą.

„Z czasem, pisze Parczewski w rozprawie swej Emigracja z wschodnich prowincji pruskich (umieszczonej w naszym piśmie), liczba gospodarstw chłopskich nie tylko nie powiększyła się, lecz owszem uległa redukcji. W jednym tylko powiecie inowrocławskim w perjodzie 1860—70 r. wykupiono 94 chłopskich gospodarstw i przyłączono do arealów rycerskich, skutkiem tego cztery gminy chłopskie zupełnie zniknęły. Podobnie działo się w powiatach Szubińskim, Wyrzyskim i innych.“

Rozwiązanie najidealniejsze sprawy byłoby w utworzeniu egzystencji niezależnych z dobrodziejstwem korzyści wytwarzania na wielką skalę. Ku temu celowi zbliżamy się przez organizowanie coraz większej łączności ekonomicznej między mniejszymi producentami. Na III Zjeździe Ekonomistów naszych w Poznaniu nie rozstrzygnięto się to zagadnienie ostatecznie; lecz może rozjaśni się nieco droga, po której należy zdążać. Zboczeniem z niej jest kierunek w którym poszła komisja kolonizacyjna stumilionowa. Zasadniczo zdrowa tendencja wypaczona została tendencją antypolską i przez to nędznym tylko rezultatem szczyścić się może. Z różnych oznak możnaby wnosić o kapitulacji rządu przed wynikami zbójckiej fantazy Żelaznego Księcia, kapitulacji do której trudno się przyznać otwarcie. Z polskiej strony z pewnością należy w każdym kierunku wyzyskać źródła wszelkie urzędowe i dzieła uczone niemieckie. Na razie jednak pro-



ste przypuszczenie, że produkcyja dóbr i należyty ich rozkład nie podążają na wzrostem ludności, przedstawia się jaśniej niż historyczne rozpamiętywania Seringa nad złemi skutkami reformy Steina i Hardenberga, która „uwolniła wprawdzie lecz sproletaryzowała robotnika wiejskiego i wytworzyła tylko arystokrację chłopską wśród masy proletaryatu wiejskiego“. Obdarzenie wolnością i równością mas dotąd zależnych miało ten sam skutek we wszystkich krajach i we wszystkich dziedzinach produkcyi, nie tylko w Prusach. Jeszcze mniej jasnymi zdają nam się być metafizyczne wnioski prof. Seringa o zrównaniu 2 klas włóściańskich: właścicieli ziemskich i proletaryatu. W obecnych warunkach produkcyi, arystokracja chłopska zawsze się wytworzy, bo wszystkich niepodobna będzie obdarzyć choćby tylko 30 morgami; reszta albo pójdzie w służbę do nowych arystokratów albo wywędruje. Jako środek powstrzymania wychodźstwa postawić można tylko zasadę ogólnikową polepszenia bytu; w dowód tego służyć może niewątpliwy fakt, że w pewnej okolicy obywatelstwo zdołało powstrzymać wędrówkę do Brazylii prostem podniesieniem ordynaryi o parę korey zboża. Rzecz tę niezgorzej rozjaśniają następujące ustępy z rozprawy p. Parczewskiego:

Nietylko przecież rozdział własności ziemskiej w prowincjach wschodnich jest niekorzystnym, lecz sama produkcyja rolnicza stoi w nich niżej poza innemi prowincjami i nie dosięga możliwego natężenia. Gdy je porównamy z prowincją saską, brzegami Renu i Wezery, okazuje się, że Wielkopolska i Prusy zachodnie, pomimo dobrej sprzyjającej gleby mianowicie w Poznańskim, nie osiągnęły jeszcze możliwego stopnia rozwoju. W latach 1878—87 przeciętny zbiór z hektara żyta wynosił w Poznańskim 0.77 ton, w Zachodnich Prusach 0.84, w Pomeranii 0.85, gdy tymczasem w prowincyi saskiej 1.11, w Szlezwig-Holsztynie 1.24 nad Renem 1.16, Wydajność pszenicy z hektara wynosiła w Poznańskim 0.99, w Zachodnich Prusach już o wiele więcej 1.31, w Pomeranii nawet 1.39, ale w prowincyi saskiej 1.60, w Szlezwig-Holsztynie 1.74. W r. 1889 w prowincyi saskiej było czynnych 127 fabryk cukru, na Szląsku 57, w Hanowerze 44. W Poznańskim tylko 16; w tym samym roku przeterminowano w prowincyi saskiej 2778013 ton buraków, na Szląsku 1024657, w Hanowerze 846.211, w Poznańskim tylko 406.542, w Prusach wschodnich i zachodnich 406.542.

Mało rozwinięty przemysł nie wspiera dostatecznie produkcyi rolnej, która, sama przez się nie jest w stanie zapewnić robotnikom odpowiedniego zarobku a pracodawca, górując zanadto nad robotnikiem, stawia mu niekorzystne warunki. W powiecie śmigielskim, po dominacji mianowicie niemieckich, czeladź zmuszoną jest pracować w dnie świąteczne i pozbawioną możności trzymania krowy, tej głównej karmicielki w życiu ubożego rolnika. W wielu bardzo miejscowościach, dominia w kontraktach nakazują trzymać dziewczkę, która chodzi na dworską robotę, wprawdzie za oddzielnem wynagrodzeniem, ale ten rodzaj przymusu moralnego bardzo zniechęcająco działa i niejednego wypędza za granicę kraju. Gdzie tylko robotnik znajduje dostateczne utrzymanie i pracę w domu, nie szuka jej na obczyźnie. W wsiach położonych najbliżej Poznania, należących do parafii św. Wojciecha (Winiary, Jerzyce) niema zgola emigracji, gdyż bądźto w mieście, bądź przy budowie fortów, robotnik znajduje dostateczną robotę. Na górnym Szląsku w powiecie pszczyńskim, ludność mając w bliskim sąsiedztwie górnicze okręgi Gliwicki i Bytomski, tam idzie szukać ro-

boty, do środkowych Niemiec wychodzi chyba sporadycznie a jeszcze mniej do Ameryki. W największym ogniu emigracji, w obwodzie bydgoskim, są jednak parafie, które widocznie z powodu szczęśliwego ułożenia się miejscowych stosunków ekonomicznych pozostały jakby oazy nietknięte wylewem wychodźstwa (Runowo). Tam, gdzie uprawa buraków i cukrownictwo zapewniły na miejscu większy zbyt pracy, emigracja zmniejszyła się; miało to miejsce w parafii grabskiej na pograniczu Kujaw i Prus zachodnich. W Prusach zachodnich w powiatach świeckim, lubawskim i sztumskim znacznie ostygł ruch wychodźczy; w ostatnim prawie zupełnie ustał, gdyż po dużym upływie jaki poprzednio miał miejsce, pozostali robotnik jest więcej poszukiwany, dobrze płatny i dzięki temu, tendencją do wychodzenia nie ma.

Zaoszczędzone podczas czasowego wychodźstwa na zarobek do prowincyi saskiej marki są faktem niewątpliwym. Żonaci ludzie przynoszą zwykle mniej, gdyż podczas roboty przesyłają zasiłki pozostałym w domu rodzinom, zazwyczaj po 30 marek miesięcznie. Pojedynczy ludzie a tych wychodzi najwięcej, przynoszą większe sumy, młodzieńcy i dziewczęta, zaledwie wyszli z lat szkolnych, są w stanie zaoszczędzić 100 marek i więcej; mężczyźni po 200, silniejsi przynoszą nawet po 300 marek oszczędności.

Wielu po kilku latach letniej wędrówki spłaca długi na miejscu; niektórzy kupują domek z kawałkiem gruntu, i zapewniwszy sobie tym sposobem pewien dobrobyt, już nadal nie opuszczają rodzinnej wioski. W powiecie Ostrowskim w r. 1889 wyszło na letnie wędrówki 1556 osób\*\*); zaoszczędzony przez nie zarobek, licząc przeciętnie po 150 marek na głowę, daje rocznie 233,400 marek czyli w ciągu 10 lat sumę 2,334.000 mk. kapitału przelanego z niemieckich stron w jeden tylko wielkopolski powiat. Jest to suma której ta sama ludność na miejscu nie byłaby nigdy w stanie zarobić.

W wielu miejscowościach „Obieźsasi“ wróciwszy do siebie, odpoczywają i tracą przez zimowe miesiące to, co latem w pocie czoła zapracowali; przyczyną zaś tego brak odpowiedniej, choćby lżejszej roboty w domu, któraby pozwoliła zebrane oszczędności przechować nietkniętymi. W wielu wsiach Nowej Marchji, Niemcy chodzący do Saksonii, lepiej dają sobie radę w ciągu zimy, zajmując się wyrabianiem trepków lub wyplataniem opalek. Wytworzenie domowego przemysłu dla obieźsasów jest przeto palącym ekonomicznym zadaniem w Poznańskim, Prusach Zachodnich i Szląsku. Zawiązanie specjalnego towarzystwa, mającego na celu rozbudzenie działalności w tym kierunku, jest rzeczą bardzo pożądaną.

Bardzoby się pomylił ten, kto by z jaskrawego przeciwieństwa Wielkopolski do socyalnej demokracji wyprowadził wniosek o zacofaniu jej i braku dążeń do poprawy społecznej.

Nad tą poprawą, która jest tu równoznaczną z ratunkiem dla narodowości, wysilają się w Wielkopolsce umysły może luźnie bez skupienia się w jednolitym kierunku, zwłaszcza siły młodsze, lecz z pewnością nie mniej niż w innych częściach Polski. — Przeto Zjazd Ekonomistów na ziemi wielkopolskiej, która wydała „Kółka rolnicze“ i tyle innych usiłowań zbiorowych z dziedziny ekonomicznej, naśladowanych gdzieindziej, powinien by mieć szczególnie ważne skutki.

Powszechnie wyższe wyrobienie się ekonomiczne i społeczne niż gdzieindziej u nas wraz z dodatkiem ludzi oświeconszych w tych sprawach z innych dzielnic, powinno wyrobić temperaturę, w której wykwitną



wnioski i postanowienia rozumne, śmiałe i doniosłe. W programie Zjazdu znajdują się 2 wydziały: prawniczy i ekonomiczny. Pierwszy dzieli się na sekcję prawa publicznego i na sekcję prawa prywatnego. Wydział ekonomiczny zawiera 4 sekcje: ekonomii rolniczej, praw socjalnych, stowarzyszeń i spółek, i spraw emigracyjnych. W tej ostatniej komisya emigracyjna wybrana przez Zjazd lwowski we wrześniu 1889 r. będzie zdawała sprawę z tego co jej poruczono t. j. zbadania ruchu przesiedleńczego w Polsce. Z grona wybranych do tej komisji śmierć zabrała zasłużonego znawcę polskich stosunków w Stanach Zjedn. s. p. mecenasa Józefa Mączewskiego. Pozostali Dr. prof. Józef Kleczyński, Dr. Stanisław Kłobukowski, mecenas Alfons Parczewski i poseł do Sejmu galicyjskiego i austriackiej Rady Państwa Stanisław Szczepanowski zaprosili do swego grona 2 nowych członków: Prof. Dra Emila Dunikowskiego i Prof. Dra Józefa Siemiradzkiego, którzy zaproszenie przyjęli. Komisya zozesłała w różnych odstępach czasu kilka tysięcy kwestyonaryuszy dla krajów rodzinnych skąd płynie wychodźstwo i dla krajów, gdzie się ono osadza. W bratnim języku rusińskim rozesłane zostały po Galicyi Wschodniej obok polskich. Do rozesłania i wypełnienia ich najwięcej przyczynili się w Galicyi Przew. Biskupi obu obrządków a pod panowaniem pruskim także duchowieństwo za pośrednictwem Wieleb. ks. proboszcza K. i innych. O stosunkach wychodźczych zamorskich znajduje się znaczna ilość wypełniających na obczyźnie kwestyonaryuszy oraz listów i różnych sprawozdań; do rozjaśnienia tych bliskich nam, lecz tylko geograficznie odległych stosunków, najwięcej się przyczyniły 2 wyprawy: do południowej Ameryki p. p. Dra Siemiradzkiego, Hempla i Łażniewskiego i do północnej Dra Dunikowskiego. Sporo opisów o zamorskich koloniach polskich, głównie pióra powyżej wspomnianych podróżników pojawiło się drukiem. O doniosłych skutkach tych podróży dowiemy się bliżej na III. Zjeździe. Wreszcie wychodzi nasze pismo zdążające jasno do wyświeetlenia spraw wychodźczych i zorganizowania łączności wszystkich ognisk emigracyjnych, a nawet pojedynczych rozbitków z Macierzą. Przypuszczamy, że III. Zjazdowi nie braknie objaśnień czerpanych tak ze źródeł prywatnych jak też i urzędowych.

Mamy wielką otuchę w tem, że na III. Zjeździe w Poznaniu we wrześniu 1893 r. o znaczny krok naprzód posunie się wyświeetlenie górującej u nas sprawy w 2 jej bardzo ważnych kierunkach t. j. o ile wychodźstwo można ograniczyć i o ile należy je zorganizować, skoro nie da się całkiem w Polsce zatrzymać.

## Polska Syberya i Ameryka.

Zeszłego roku pojawiła się w Londynie drukiem Gilberta i Rivingtona książka w języku rosyjskim pod tytułem: „Polsza, Sibir i Amerika“ poświęcona wielkiej i świętej pamięci ukaranych w Irkucku za bałkajskie powstanie 1886 r. Polaków. Autorem tej książki jest Polak wychodźca Wincenty Żurawski.

Książka zwraca uwagę tak ze względu na oryginalność poglądów na sprawę polsko-rosyjską jak i na fantastyczne niemal plany, urzeczywistnieniem których zdaniem autora zająć się ma emigracya polska w Ameryce.

Zanim jednak przystąpimy do omówienia pracy Żurawskiego, skreślimy pobieżnie życiorys jego, wedle własnej autobiografii autora zamieszczonej przy końcu dzieła.

Wincenty Żurawski urodził się 14. lipca 1837 r. w Użeczu, gubernii mińskiej, z rodziców Marcina Michała, rządcy dóbr ks. Radziwiłła i Konstancyi ze Sołtanów. W 1848 r. wstąpił do gimnazjum w Mińsku, poczem w r. 1850 do gimnazjum wileńskiego. Po ukończeniu szkół średnich udał się w r. 1856 do Petersburga, gdzie po wielu trudach i ciężkiej walce uzyskał miejsce buchaltera w zakładzie leuchtenberskim. Wtedy zapisał się na uniwersytet i oddał się studjom literackim. W r. 1858 wyszła pierwsza jego praca literacka a mianowicie przekład na rosyjskie komedyi Korzeniowskiego „Stara elegantka“. Równocześnie pisywał korespondencye z Litwy i Petersburga do paryskiego „Siècle“ i był współpracownikiem gazety petersburskiej „Sowremiennik“. W roku 1861 został Żurawski z rozkazu trzeciego oddziału aresztowanym — lecz wkrótce puszczono go na wolność. Wtedy powziął on plan wyemigrowania z Rosyi i w tym celu uzyskał paszport, na nieszczęście jednak został w drodze we Wilnie aresztowanym, gdzie też i przesiedział się pół roku pod sławnym numerem 14tym. Następnie z rozkazu cara zesłany został na wygnanie do Smoleńska a z tamąd do Wologdy. Oskarżony następnie o rzekome podżeganie do buntu, przesiedlony został dalej na północ do Jareńska a później do Szenkurska. Tu w Szenkursku ożenił się z Maryą Baczyńską Polką córką miejscowego aptekarza. Za artykuł, napisany w organie Aksakowa „Moskwa“ o głodzie w gubernii archangielskiej, wysłany został Żurawski na dalsze wygnanie do gubernii Jenisejskiej, najzimniejszej i najstraszniejszej, strony Syberyi, gdzie przepędził lat kilka, żyjąc wraz z żoną i dziećmi w ostatniej nędzy, utrzymując się tylko z korespondencyj do niektórych petersburskich gazet.

W roku 1874 zostaje Żurawski uwolniony z wygnania i wraca na Krasnojarsk, Tomsk, Tjumen, do Wilna, z tamąd do Tuły. Lecz i teraz nie zaznał Żurawski spokoju, prześladowania nie ustawały a walka o byt podkopała jego zdrowie fizyczne.

W roku 1879 w czasie przyjazdu cara do Wilna zostaje Żurawski napowrót uwięziony i wywieziony wraz z żoną i słabymi na kur dziećmi wśród ostrych mrozów do Wologdy, a następnie znowu do Jareńska. Wygnanie to trwa do roku 1882, poczem Żurawski znękany i sterany wraca napowrót do kraju. Poznawszy jednak znowu po kilkuletniej walce o byt, iż w Rosyi nie znajdzie ani chleba ani swobody — udaje się w roku 1890 do Londynu, gdzie pod opieką „lwa brytańskiego“ spodziewa się, iż będzie mógł resztę życia poświęcić — jak mówi — dla dobra Polski, Rosyi i ludzkości. Tutaj też wydaje dzieło na wstępie wymienione z autobiografią swoją.

W Anglii widocznie nie sprzyjało szczęście Żurawskiemu, gdyż z końcem zeszłego roku przesiedlił się do Ameryki. W bardzo krótkim jednak czasie



po przybyciu bo zaledwie po kilku miesiicach jak nas wieści dochodzą, umarł w Toledo w stanie Ohio.

Jak więc z powyższego życiorysu widocznem jest — doznał Żurawski w życiu wiele bolesnych zawodów — życie jego było pasmem ciągłych cierpień i prześladowań. Nie dziw więc, iż z dzieła autora technie pesymizm i straszliwa, prawie chorobliwość, nieufność do ludzi.

Autor zajmuje się sprawą polską w stosunku do Rosyi, potrącając przytem o stosunki polityczne ogólnoeuropejskie w bieżącym stuleciu. Poglądy autora o ile oryginalne, o tyle rażą częstą bezwzględnością i dziwacznością swoją.

Nie tu jednak miejsce rozbierać polityczne teorie autora — zajmijmy się tylko rolą, jaką autor przeznaczą do odegrania emigracyi polskiej w Ameryce, w sprawie wyswobodzenia Polski. Dla zrozumienia tylko podajemy, iż Żurawski nie wierzy w odrodzenie Polski ani przez walkę, lub przez dyplomacyę, ani przez europejską rewolucyę socyalną ani wreszcie przy pomocy emigracyi polskiej w Europie, którą uważa za niezdolną do jakiegokolwiek akcyi. Jedyne zaś zbawienie Polski widzi w amerykańskiej Polonii i w walce tejże o wolność Syberyi. Rzecz swą przedstawia autor w następujący sposób.

W Ameryce w Stanach Zjednoczonych żyje 1 1/2 miliona Polaków, opierających się tam na ziemi, którą już posiadają i wskutek czego rosnących w siłę i potęgę. Amerykańsko-polska emigracya winna obecnie zająć się losem swej macierzy i wziąć się do pracy na korzyść tejże. Równolegle z Ameryką leży Syberya znająca dobrze Polaków i znana im, w której rosyjski ucisk doszedł w ostatnich czasach do niebywałych granic, Syberya przypełniona wygnańcami pragnącymi swobody i ginącymi z powodu wielkich prześladowań.

Przypuściwszy, iż w danej chwili zjawi się na ziemi syberyjskiej wszystkiego stu (!) uzbrojonych Polaków, cała Syberya od Sachalina do Jekaterynburga stanie w płomieniach powstania. Lecz półtora miliona Polaków amerykańskich śmiało może wysłać w Sybir nie setkę lecz dziesiątki tysięcy spółrodaków. Wtedy dzieło zrewolucjonizowania Syberyi postąpiłoby szybkim krokiem.

Jeśliby nawet powstanie syberyjskie nie przeszło, co jest trudnem do uwierzenia, na europejską stronę Uralu — to Rosya i w tym wypadku nie byłaby w stanie siłą uspokoić Syberyi. W ten sposób Polska oswobodziłaby Syberję i tem samem odrodziłaby siebie, gdyż Rosya, pozbawiona Syberyi, stałaby się bezsilną i z konieczności wejśćby musiała w odmienny od dzisiejszego stosunek do Polski.

Tak święty i wielki cel zdaniem autora nie może być przeciwnym wielkiej amerykańskiej Rzeczypospolitej. Gdyby bowiem Syberya, wedle rady jej oswobodzicieli Polaków, zechciała stać się jednym ze stanów wielkiej rzeczypospolitej, to fakt ten spowodowałby nową epokę i przewrót nie tylko w dziejach Azyi i Ameryki, ale i całej ludzkości.

Stosunki w Europie i Azyi zmieniają się koniecznie z chwilą kiedy Syberya wejdzie w federacyę ze Stanami Zjednoczonymi. — Autor żywi nadzieję, iż doktryna Monroego nie stanie na przeszkodzie temu zamiarowi, gdyż federacya Stanów Zjednoczonych

z Syberją przyczyni się niezmiernie do rozwoju amerykańskiej Unii, a tak szczytny cel, jak oswobodzenie jednej trzeciej części niemal świata, zapali ducha wielkiego i swobodnego narodu amerykańskiej Rzeczypospolitej.

Autor dodaje, iż posiada wypracowany szczegółowy plan całej akcyi — lecz z dobrze zrozumiałych przyczyn nie może go drukiem ogłosić, lecz przechowuje takowy do dalszej dyspozycyi. Wreszcie kończy autor pracę swą duchowym okrzykiem „Niech żyje niezawisła Polska! Niech żyje północno-amerykańska Rzeczpospolita ze swobodną Syberją jako nowym tejże stanem!“.

W tych kilku słowach skreśliliśmy plany i marzenia Żurawskiego. Uczyniliśmy to z obowiązku dziennikarskiego, mając na celu informowanie społeczeństwa naszego o wszelkich objawach ruchu na emigracyi. Nie może ulegać wątpliwości, iż plan oswobodzenia Syberyi jest tak fantastycznym, iż w obecnych warunkach trudno go na serio traktować — lecz nie trzeba zapominać, iż Ameryka jest ojczyzną Kennana, którego dzieła o Syberyi właśnie w ojczyźnie jego wywarły największe wrażenie, że towarzystwo przyjaciół wolności Rosyi „Free Russia“ liczy w Ameryce najwięcej zwolenników, że Ameryka właśnie wydaje mnóstwo fantastów i utopistów, którzy gotowi są podjąć się najśmielszych czynów, tem bardziej iż przyszła spodziewana wojna europejska, znacznie może ułatwić to przedsięwzięcie — a nawet zapewnić znaczne szanse. Myśl więc oswobodzenia Syberyi w przyszłości łatwo się przyjąć może w ludności amerykańskiej, choćby nawet nie polskiej i stać się może programem towarzystwa Free Russia. Zresztą Ameryka już dzisiaj związana jest z Syberją silnymi więzami ekonomicznymi, a cały prawie handel syberyjski na wybrzeżu spoczywa w ręku Amerykanów. Dziś już nawet toczy się w cieśninie Berynga między Rosją a Stanami Zjednoczonymi wojna o rybołówstwo, wprawdzie nie oficjalna, lecz nie mniej zacięta przy odgłosie armat, ze znaczną ilością poległych i rannych po obu stronach a nieraz już dochodziło z tych powodów do poważnych konfliktów między oboma państwami. Łatwo więc być może, iż lada podmuch różniący groźny pożar.

W każdym razie charakterystycznym jest, iż idea wyswobodzenia Syberyi wyszła z głowy Polaka. Jest to Nemezys historyczna, która z drugiej półkuli śmiało kreśli nad brzegami oceanu spokojnego złowieszcze dla caratu „mane fare tekiel“.

Zresztą myśl wyswobodzenia Syberyi za pomocą Polski nie jest obcą literaturze naszej. Pierwszy podniósł ją wieszcz nasz Mickiewicz.

W liście do jednego z redaktorów „Pielgrzyma“ z daty Paryż 2. czerwca 1833 (Dzieła Adama Mickiewicza, wydanie zupełne, Paryż 1868, Tom IV., str. 94). Mickiewicz podaje wyjątek z gazety województwa szawelskiego z 2. czerwca 1899 r. Nr. 153. niby w przyszłości okazać się mającej, zawierający następujący ustęp: „Dzień wczorajszy był dla naszego miasta wojewódzkiego dniem wielkiej uroczystości. Poświęciliśmy wodnicę publiczną. Gmach ten, jak wiadomo, wzniesiony z dobrowolnych składek, kosztował 2 miliony kościuszków i może uchodzić za jeden z najwspanialszych w Polsce. Wybraliśmy dzień



1. junia na poświęcenie, bo właśnie teraz zjechał do nas sławny wódz nasz, który świeżem zwycięstwem nad Oką zapewnił wolność Rzeczypospolitej Syberyjskiej<sup>4</sup>.

Rozumie się samo przez się, że Mickiewicz w swej fantazyi poetycznej miał na myśli oswobodzenie Syberyi za pomocą Polski europejskiej — gdyż emigracya polsko-amerykańska naonczas prawie nie istniała. Myśl więc Żurawskiego, chociaż oryginalna, miała już poprzednika, i to wielkiego, i jakkolwiek na nią zapatrywać się będziemy, czy będziemy ją uważać za płód fantazyi lub produkt chorego mózgu, czy za realny postulat chwili, to w każdym razie pojawienie się jej w obecnej chwili jest charakterystycznym znamieniem czasu.

Dr. Wiktor Ungar.

## Korespondencye.

### Emigracya żydów naszych obecnie.

Jakkolwiek głównym celem naszym jest dawać opisy i popierać interesa kolonii prawdziwie polskich, wszelako nie możemy zupełnie zamilczeć o emigracyi Izraelitów naszych.

Być może, że ci ludzie na wędrownicę po świecie nabiorą rozumu i uczciwości, nie będą się wstydzili nazwy Polaka, i owszem będą sobie przypominali, że Polska była dla nich krajem gościnnym, a umiając choć kilka wyrazów polskich z dzieciństwa, zaczną się uczyć gramatycznie po polsku, widząc, że im ten język posłużyć może w stosunkach handlowych ze wszelkimi narodami słowiańskimi, które nabierają coraz więcej znaczenia na świecie w teraźniejszych okolicznościach.

I tak dajemy następujące wiadomości przez nas zebrane.

**Uniwersytet żydowski.** Przedstawiciele wyższych sfer żydowskich w Stanach Zjednoczonych Ameryki północnej postanowili otworzyć w New-Jorku wyższy zakład naukowy żydowski na pamiątkę 400-nej rocznicy odkrycia Ameryki i wygnania żydów z Hiszpanii — kończący kurs nauk w rzeczonym instytucie będą otrzymywali stopień doktora *judeologii*. Będzie to coś podobnego do szkoły rabinów, która egzystowała w Warszawie pod protekcją Rządu Królestwa polskiego przed rokiem 1830, a która wydała wielu światłych rabinów i dobrych oficerów dla wojska polskiego.

Wyszedł obecnie z druku Rocznic kolonii żydowskich podług broszury paryżkiej pana Adolfa Reifa z 1. lutego r. b. Publikacya ta donosi nam, że dotąd osiedliło się około 100 rodzin żydowskich pochodzących z Polski w Kanadzie ale że główny ruch emigracyi naszych żydów kieruje się do Argentyny, gdzie dla nich zakupiono już przeszło 300.000 akrów dobrego gruntu (150.000 hektarów).

Zpoczątku były tam wielkie trudności z nowymi kolonistami; ale od czasu gdy na czele kolonizacyi stanął z ramienia Barona Hirscha pułkownik Goldschmidt, sprawy idą coraz lepiej. Roczne płace czynszowe kolonistów powiększą znacznie z czasem fundusz potrzebny na dalszy rozwój dzieła kolonizacyi.

Tutaj może nie od rzeczy będzie przytoczyć to, cośmy przypadkiem znaleźli w *Cosmos*, jednym z najcenniejszych przeglądów naukowych paryskich — pismo to daje w swoim numerze z 17. grudnia 1892. r. długi artykuł o Izraelitach, którzy z dawien dawna zamieszkują na wyspie Madagaskar, która, jak wiadomo, do Francyi należy. Na tej wyspie, jak to już wiadomo w XVII. wieku, znajdują się ludzie, którzy nie uznają, jak tylko jednego Boga, którego czczą i o którym mówią zawsze z największem uszanowaniem, nazywając go *Zanahare*. Książka wydana w Paryżu w r. 1661 pod tytułem: *Histoire de la grande isle de Madagascar*, przez pana de Flacourt, który był dyrektorem generalnym kampanii francuskiej na wschodzie i naczelnym dowódcą wojska króla Ludwika XIV w tych krajach, mówi już o tych ludziach, którzy się zdają należeć do rodu Izraela, tak jak nasi żydzi w Polsce i w innych krajach europejskich.

Ale i późniejsze publikacye podróżników a zwłaszcza katolickich misjonarzy różnych kongregacyi, potwierdzają tę analogię religii i zwyczajów niektórych pokoleń wyspy Madagaskaru z religią i zwyczajami Izraelitów. Jedni jak i drudzy zachowywali święcie obrzezanie młodych chłopców. Jedni i drudzy święcą sobotę a nie piątek jak Mahometanie. Jedni i drudzy w swoich modlitwach, zaklęciach i przekleństwach używają prawie tychże samych wyrazów, i formuł. *Malgasze*, którzy stanowią największą część ludności Madagaskaru, zamieszkującej brzegi morza, zachowali imiona Mojżesza. Izaaka, Józefa Jakóba i Noego a nie nie wiedzą o Mahomecie, i w ogólności pogardzają Muzułmanami równie jak i Kafram, z którymi się nie łączą ani nawet jeść nie chcą. Widać z tego oczywiście, że to jest jakaś starożytna emigracya ludu Izraelskiego, którego los jest: być ciągle wypędzanym to z jednego kraju, to z drugiego. Ale w jakiej epoce czasu i z kąd przyszła ta żydowska emigracya do Madagaskaru? Tu zaczyna się niepewność i ludzie najuczciwsi nie są w stanie odpowiedzieć dokładnie na to zapytanie.

Jedni myślą, że nie wszyscy żydzi wyszli z Egiptu pod wodzą Mojżesza, i że niektórzy z tych, co się nie zdołali przeprawić suchą nogą przez morze Czerwone, musieli sobie zbudować tratwy lub okręci, w których, pływając po morzach, przybyli przypadkiem do Madagaskaru i tam się osiedlili. Inni zaś myślą, że to musiało mieć miejsce później, już po niewoli Babilońskiej, gdyż uczeni Rabini od dawna twierdzą, że wszyscy żydzi z tej niewoli uwolnieni przez Cyrusa, nie wrócili do Palestyny, ale wzięli inną drogę dalej w świat, i że są gdzieś, ale nie wiadomo gdzie. Niektórzy podróżnicy żydowcy szukali ich w Tybecie, w Chinach i domyślali się, że oni może zapłynęli do Japonii — ale to także rzecz niepewna, aż oto zdaje się, że ich ślady odkrywają się na wielkiej wyspie Madagaskaru, gdzie w XVIII. wieku nasz Beniowski, uciekając z niewoli w Kamczatce i płynąc na oślep po oceanach, także przybył, ale kolonii swoich fámże założyć nie mógł.

Dziś nam się zdaje, że gdyby nasi emigranci starozakonni, którzy już są osiedleni w Południowej Afryce w kraju Transwaal, i którym się nie źle powodzi, posłali delegatów do Madagaskaru, możeby się otworzyła dobra sposobność nowych kolonizacyi na tej pięknej i bogatej wyspie nie tylko dla ich



braci ale może i dla innych polaków, którzy tam czasem może będą mogli założyć kolonie i zbudować miasto z imieniem Beniowskiego, tak jak już w północnej Ameryce założyli kolonie noszące imię naszego Kazimierza Pułaskiego.

Pisano w Cahors 23. lutego 1893.

*J. Malinowski.*

P. T. Radzimy uczeńszym Rabinom polskim i innym Izraelitom naszym, znającym język francuski, ażeby sobie sprowadzili z Paryża numeru przeglądu „Cosmos“, które zawierają artykuły o tych dzieciach Izraela w Madagaskarze.

Adres jest Administration du Cosmos á Paris, 8 Rue François I-er.

## Nowa Częstochowa w stanie nowojorskim

4. lutego 1893 r.

Obok miasta New York, Brooklyn, Jersey City, Newark, Peterson i wiele innych pomniejszych koło siebie położonych a liczących razem około 5 milionów mieszkańców (sam New York ma około 2 miliony) znajduje się kolonia polska Nowa Częstochowa. Grupa ta miast prowadzi największy handel w świecie i znajduje się w ciągłej komunikacji z całym światem. — Wszystkich narodowości tam napotkać można; polaków tam zamieszkuje ze sto tysięcy. Pomiędzy tą bardzo znaczną liczbą rodaków naszych znajduje się też nieco inteligencji naszej. Mimo korzystnego warunku rozwoju, jakim jest inteligencja rodzima, to do r. 1891 nie było żadnego inicjatora, aby w pobliżu zbudować polskie kolonie. Jednakowoż w r. 1891. znaleźli się ludzie, którzy uznali najlepszą dla kolonii miejscowość tak zwaną Palisades Park obok rzeki Hudson i New Yorku. Myśl tę zapoczątkował pierwszy Wieleb. ks. Kl. Nabywcami i twórcami jej byli obywatele Michał Olszonowicz i Jan Kurchewski. Tymczasowo nabyli oni 900 lot od pp. John i Henry Brekerfs. Nieuniknionem było, żeby jak wszędzie tak i tu, nie znaleźli się ludzie złej woli, żeby tak szlachetnemu dziełu nie szkodziли i lud obalamucali a różnych podstępów używali, by zniszczyć zaczęte wielkie dzieło.

Mimo to nowa kolonia polska, nazwana Nowa Częstochowa, z dniem każdym wzrasta niesłychanie szybko, ściągając do siebie rodaków z miast i w krótkim już czasie będzie może największa kolonia polska w całych Stanach Zjednoczonych. Dotąd okupiło się już 175 rodzin. Obok rolnictwa rozwija się już i nasz przemysł polski. Obywatel Majurzak pobudował domy i utrzymuje Hotel pod białym Orłem, a równocześnie grocenię czyli skład korzenny; Michał Olszonowicz posiada wielki dom kilkopiętrowy i biuro notaryusza publicznego, Teodor Jabłoński ma wielki skład wyrobów jak wozy, sanie, bryczki i t. d. M. Olszonowicz i Wacław Gajewski są właścicielami wielkiej fabryki parowej wyrobów drzewa na budowę, są znaczne zakłady kowalskie (Rud. Torbieckiego), blacharskie (Ant. Zalewskiego), składy korzenne, zakłady stolarskie, rzeźnie (Kosińskiego, Stomma) i t. d. Główną ludnością nowej kolonii jest lud roboczy. Nie zapominamy też o potrzebach duchowych: ofiarowanych jest 10 lot na kościół polski katolicki.

Założyło się nowe towarzystwo samych polskich obywateli, którzy zakupili 55 lot czyli 550 stóp długości a 250 stóp szerokości pod park czyli ogród. — W tymże ogrodzie jest kanał 250 stóp długości, 60 stóp szerokości. Urządzają się tam zabawy wyścigowe z łódkami; stanęła sala do tańca, sala gimnastyczna, strzelnica, łazienki, na sposób warszawski karusel, kręgielnia, restauracja i letni teatr. Niezadługo zacznie się budować wyższa szkoła, gdzie się kształcić będzie młoda generacja na nauczycieli, adwokatów, doktorów medycyny i t. d.

My tu na wschodzie Stanów Zjednoczonych liczymy przeszło milion polskiej narodowości, a nie mamy żadnej wyższej szkoły; posiadamy tylko parafialne. My tu w nowej Częstochowie staramy się usilnie, aby wśród nas stanęło polskie kolegium profesorów. Prosilibyśmy gorąco szanownego komitetu w Galicyi, który wysłał Dra Dunikowskiego do nas, aby przyczynił się do stworzenia polskiego wyższego zakładu na wschodzie. Nie prosimy zaś wcale o pomoc materyalną lecz o radę, jak zamiar ten przeprowadzić do skutku, skąd wziąć siły nauczycielskie, jak urządzić tę szkołę. Mieć tutaj musimy przy portowych miastach instytucje łączące nas, a przedewszystkiem rozciągające opiekę nad przybywającymi z drogiej ojczyzny.

Słyszeliśmy, że komitet w Galicyi nosi się z myślą założenia kolegium w Chicago. Mybyśmy radzili zmienić to postanowienie ze względu na to, że istnieje już seminarium wyższe polskie w Detroit pod zasłużonym przewodem Rektora ks. Józefa Dąbrowskiego. Jestto dość jednego katolickiego seminarium polskiego w Ameryce północnej. Ale czego nam najwięcej potrzeba, to czynów rozumnych i zgody. Braki te usunęłyby się, gdybyśmy uzyskali prawdziwego przewodnika. Takim byłby najprędzej biskup narodowości polskiej. Tę rzecz popchnąć naprzód u stolicy apostołskiej byłoby najważniejszym zadaniem szanownego komitetu. Potrzeba nam co najmniej jednego; mniej liczne od nas narodowości mają swego — dlaczegoż my nie mielibyśmy go mieć? Naturalnie nie może być mowy o tem, żeby władza jego rozciągała się na wszystkich polaków w Ameryce; będziemy tu zawsze żyli pod władzą naczelników 80 dycezyi.

Lecz jeden z pomiędzy nich wyższy dostojnik polak potrafiłby zjednoczyć cały lud polski i ułatwiłby zadanie innym kolegom swym, postawionym na czele reszty dusz polskich. Niestety mnóstwo ludu polskiego oderwało się jawnie od Kościoła z powodu że nikt z wysokich dostojników innej narodowości nie bywa należycie objaśniony, jak postępować z polakami. Wiemy o schyzmie 2,000; a ileż to stało się obojętnymi i usuwają się po cichu od Kościoła! Życzylibyśmy bardzo ks. biskupa Karola Hryniewiczkiego. Czy urzeczywistni się to nasze piękne marzenie o męczenniku za wiarę i ojczyznę? Biskup rodak zaprawdę samem swoim wyniesieniem na to wysokie dostojenstwo kościelne odrazu usunąłby swary, a przedewszystkiem niesmaczną polemikę gazeciarską. Kładziemy nacisk na to, że materyalnej pomocy nie potrzebujemy od braci naszych ze starej ojczyzny, lecz tem więcej duchowej. O nią gorąco prosimy. W. G.



# Rozmaitości.

— **Sprawozdanie za r. 1892 Towarzystwa polskiego i Kasy wzajem. pomocy w Zurychu.** Towarzystwo Polskie w Zurychu, wierne zasadom swoich założycieli i w świadomości swego zadania na obczyźnie, zajmuje się skupianiem jednostek polskich w jedno ciało mające na celu pielęgnowanie znicza patryotycznego i wzajemne pomaganie sobie w chwilach potrzeby pierwsze, przez obchodzenie uroczyscie Świąt Narodowych wypełnionych odczytami, śpiewami i deklamacyami potryotycznymi w gronie jak najliczniejszym Polaków i Polek zamieszkałych w Zurychu i okolicy, drugie, przez udzielanie pomocy członkom towarzystwa w czasach choroby i śmierci albo starości a względnie nieudolności do pracy.

Z początkiem roku 1892 weszła w życie ustawami ściśle określona instytucja kasy wzajemnej pomocy, jako część integralna Towarzystwa polskiego. Towarzystwo polskie wraz z kasą wz. pom. liczyło na początku 1892 stałych członków 12; w ciągu ubiegłego roku przybyło członków 5. Obecnie liczy Towarzystwo 17 stałych członków i kilku dobroczyńców zasilających kasę datkami jednorazowymi, którym na tym miejscu zarząd w imieniu całego towarzystwa składa serdeczne „Bóg zapłać“

Działalność kasy wzaj. pomocy w roku ubiegłym była następująca:

Pozostałość w roku 1891 przeniesiono na rok 1892	
w kwocie . . . . .	63 fr. 68 ct.
W ciągu r. 1892 przybyło do kasy	268 „ 83 „
Razem . . . . .	332 fr. 51 ct.
Pomoc udzielona choremu wynosiła	25 „ — „
Administracja . . . . .	19 „ 41 „
Pozostaje zatem w kasie na r. 1893	288 fr. 10 ct.

z której sumy na kasę chorych przypada	64 fr. 60 cent.
„ śmierci „	12 „ 62 „
„ starości „	210 „ 88 „
Razem	288 fr. 10 cent.

Towarzystwo polskie, wypełniając zakreślone sobie zadania ściśle nadal, spodziewa się zostać ogniskiem Polaków i Polek na obczyźnie mieszkających i zyskać sobie zaufanie Polaków pragnących wesprzeć materyalnie jego usiłowania.

Na rok bieżący potwierdzono dawniejszy zarząd:

Kasyer: Cenzor: Sekretarz:

E. Szymanowski. J. Zalewski. S. Buryan.

Adres Towarzystwa: Zürich V. Riesbach, Flühgasse 37. S. Buryan. Jng.

**Towarzystwo polskie w Sofii.** Z przyjemnością zanotować przychodzi każdy objaw większej żywotności wśród Polaków po za granicami kraju. Dzieje się to zwykle w obrębie Towarzystw, które nad wyraz pożytecznie działają, łącząc i skupiając rozbitą kolonię w jedną rodzinę, gdzie pielęgnowanie mowy ojczystej i zachowywanie pewnej ściślejszej łączności z krajem a wreszcie i wzajemna pomoc oddają sprawie narodowej nie małą usługę. Pod tym względem garstka Polaków w Sofii mogłaby być przykładem dla nie jednej ludniejszej i bogatszej kolonii polskiej na obczyźnie.

Leży przed nami Sprawozdanie zarządu Towarzystwa polskiego „Wzajemnej pomocy“ w Sofii i Instytucji Skarbu Narodowego polskiego tamże — oba za r. 1892.

Pierwsze Towarzystwo jak już sama nazwa okazuje udziela materyalnej pomocy rodakom. W ubiegłym roku liczyło ono wprawdzie tylko 49 członków, ale pomimo to

zdołało, oprócz kilkuset fr. zebranych drogą składek, udzielić potrzebującym z kasy pożyczkowej liczne zapomogi tak, że obrót ten doszedł w ciągu roku do 3000 fr. Dochody Towarzystwa wynosiły z górą 1256 fr. Oprócz materyalnych, Towarzystwo zaspakajało i duchowe potrzeby swych członków, posiada bibliotekę w 737 tomach i czytelną z kilkunastoma czasopismami, które dzięki ofiarności pani Maryi Gano mieszczą się w jej własnym lokalu. Za staraniem Towarzystwa odbyły się w ubiegłym roku obchody rocznicy listopadowej i powstania styczniowego na których zgromadziła się cała kolonia polska w Sofii. Nie mniej też Towarzystwo, solidaryzując się z akcją żywo podniesioną w kraju w sprawie Morskiego Oka, przesyłało swój protest na ręce Koła polskiego we Wiedniu. „Chcemy pokazać — czytamy w dalszym ciągu w sprawozdaniu — że chociaż na obczyźnie jesteśmy, zawsze pozostajemy częścią nierozdzielnej naszej ojczyzny a, postępując w ten sposób, wzbudzić chcemy szacunek n obcych, wśród których żyjemy.“

Przewodniczący Towarzystwa na rok następny został wybrany M. Woronowicz, zastępcą A. Tomicz, skarbnikiem J. Dąbrowski, bibliotekarzem M. Janusz, sekretarzem zaś W Szatkowski.

Niemniej pomyślnie rozwija się w Sofii Instytucja Skarbu Narodowego, co w niemałej mierze przyczyniło się do ustalenia centralnej Instytucji przy zarządzie Muzeum Rapperswylskiego. Liczba członków w ciągu roku podniosła się, a dochód wzrósł do 1391 fr. Towarzystwo przesyłało już od chwili swego założenia 2770 fr. do kasy centralnej, co zważywszy na niewielką liczbę członków i w ogóle na szczupłą garstkę Polaków w Sofii żyjących z pracy rąk własnych, ofiarności taką uważać musimy za znaczną, a świadczyć ona może o obywatelskim duchu i czynnym patryotyzmie kolonii polskiej w Sofii.

Dzielnej gromadce Polaków tamtejszych należy się uznanie i pozdrowienie od kraju.

Otrzymałmy następujące pismo:

Genewa 20. lutego 1893.

**Związek wychodźstwa polskiego** do Towarzystw, Grup i członków pojedynczych Związku wychodźstwa polskiego. Obywatele!

W dniach 19—22. stycznia odbył się w Paryżu zjazd przedstawicieli Zarządów Związków okręgowych, wchodzących w skład organizacji „Związku Wych. Pols.“ W obradach Zjazdu brali udział dwaj przedstawiciele Zarządu „Zw. Narod. Polsk.“ we Francji i po jednym od Zarządu Związku polsk. w Szwajcaryi, od grup związkowych w Bułgarii i od Wydziału wykonawczego. Posiedzeń odbyto 4; trzy poufne i jedno publiczne. Dalszy zakres i charakter działalności Związku poddany został wyczerpującej dyskusji. Przedstawione przez delegatów szczegółowe sprawozdania ze stanu Towarzystw i Grup pozwoliły wyprowadzić bilans ogólny organizacyjnych i podatkowych sił Związku, przyczem strony słabe dały powód do obmyślenia środków zaradczych. Za krok najbardziej naglący uznali delegaci reorganizację Związku polsk. we Francji na podstawach federacji wzmocnionych administracyjnie Towarzystw w jakie Związek zorganizować się powinien.

Ze sprawozdania Wydziału przytaczamy główne cyfry: Wydział odbył w ciągu roku 40 posiedzeń, w kasie miał do swego rozporządzenia na potrzeby organizacyjne i administracyjne 626 fr. Łącznie z sumami będącymi w wyłącznem posiadaniu Towarzystw i Grup oraz zebranemi przez się w ciągu roku na Skarb narodowy fundusz całego Zw. wych. wynosił około 6.000 fr. Kapitał Skarbu Nar.



wzrasta szybko. W ostatnich czasach komisya sk. we Francji przelała w depozyt do Muzeum 5000 fr. Wydział wykonawczy 3500, Skarbnik Związku ma jeszcze w swoim posiadaniu 1.508 fr., które także w krótkce przesłane zostaną. Ogółem Skarb Narodowy deponowany w Muzeum wynosi 43.000 fr. Kasa specjalna na powracających wychodźców z Brazylii, pozostająca pod zarządem Związku polskiego w Szwajcaryi, wynosiła w ubiegłym roku 1132 fr. rozchodu było 432 fr. pozostaje w kasie 700 fr.

Institucya Skarbu w Sofii przedstawia Zjazdowi wniosek następującej modyfikacyi dotyczący §. 8. ustawy Skarbu: „§. 8. Wydatki połączone z czynnościami przewidzianymi §. 7 mogą być pokrywane z funduszków Skarbu, będących w ręku Skarbnika Związku i to do maksymalnej sumy (50<sup>0</sup>) z sum zebranych na rzecz Skarbu Narodowego w przeciągu roku.“ Wniosek ten został rozstrzygnięty w sposób następujący: Ponieważ Wydział zajmował się już tą kwestyą i widział się zmuszonym rozszerzyć interpretacyę §. 8 ust. sk., zjazd przyjmuje prowizorycznie uchwałę Wydziału zapisaną w protokole z dnia 16. sierpnia 1892. r. jako wystraszającą dla obecnego stanu rzeczy, kwestyę zaś zmiany formalnej odnośnego artykułu przekazuje wydziałowi następnemu. Uchwała powyższa Wydziału brzmi jak następuje: „Uchwalono następujący rozdział wydatków kasowych w myśl §§. 7 i 8 ust. sk. Nar. Z funduszków Skarbu znajdujących się w ręku skarbnika Związku mają być pokrywane następujące wydatki: 1) koszta druków i administracyi połączonych z czynnościami komisji Nadzorczej, 2) Odezwy informacyjne, sprawozdania, listy poborcze i połączone z rozpowszechnianiem takowych, wydatki pocztowe. Wydatki biurowe i pocztowe połączone z agitacyą i poborami na rzecz skarbu mają być pokrywane z kasy centralnej“.

Wybór nowego Wydziału napotkał wiele trudności, z tego głównie względu, że Zw. Nar. we Francji, z łona którego Wydział ma być wybrany, jest w okresie reorganizacyi, co nie pozwala przewidzieć rozkładu i ustosunkowania sił jego wewnętrznych. Zjazd postanowił w tym względzie: Wydział Wyk. na rok bieżący ma być przeniesiony do Paryża, pierwiej jednakże ma nastąpić reorganizacya Zw. N. P. we Francji, a to w przeciągu 2 miesięcy t. j. po dzień 15. marca r. b. Do tej daty Wydział dotychczasowy zatrzymuje swoje urzędowanie, jak również delegaci swoje pełnomocnictwa, dotyczące wyboru nowego wydziału. Ostatnie posiedzenie Zjazdu urządzone łącznie z obchodem było publiczne, przedstawiono na nim treściwe sprawozdanie z dotychczasowego rozwoju organizacyi, oraz poddano dyskusyi wszystkich obecnych na zgromadzeniu polaków charakter i program działalności Zw. W. P. Staraniem członków Zw. N. P. we Francji będzie wydanie tłumaczenia francuskie książki „25 lat Rosyi w Polsce“; jest to najlepsze z wydanych dotąd przedstawienie rosyjskich rządów popowstaniowych, opracowane wyłącznie na podstawie rosyjskich źródeł. Fundusze prawie w całości są zapewnione.

Z. Balicki, prezes.

J. Tchórzewski.

— **Obostrzenie przepisów w sprawie emigracyi do Ameryki.** Wskutek wydanych przez rząd Stanów Zjednoczonych rozporządzeń, celem powstrzymania emigracyi do Ameryki północnej, przyjmowało towarzystwo żeglugi parowej „Red-Star-Line“ w Antwerpii od połowy grudnia 1892 r. na swoje okręty w III. klasie tylko następujące osoby:

a) obywateli amerykańskich z ich familią, b) osoby zamieszkałe stale w Stanach Zjednoczonych i ich familie

i wreszcie c) turystów, którzy dla zwiedzenia kraju lub dla interesów jadą do Ameryki bez zamiaru stałego osiedlenia się tamże.

Wszystkie te osoby przed wsiadaniem na okręt, muszą udowodnić, że należą do jednej z powyższych kategorii. Zupełnie wykluczeni od przewozu tak na drugim pokładzie jak i kajutach, są osoby pochodzące z Galicyi, Węgier i Rosyi, których przewóz do Ameryki, poczynawszy od 1. stycznia b. r. aż do dalszego rozporządzenia, został wstrzymany.

Z uwagi, iż tylko klasa uboższa emigruje do Ameryki, przeto celem ostrzeżenia przed wyzyskiwaniem agentów towarzystw przewozowych, namawiających do emigracyi, oraz dla uniknięcia niepotrzebnych strat, pożądanem jest, aby te szczegóły doszły do publicznej wiadomości.

— **Kolonie polskie w Argentynie,** liczące obecnie przeszło 3.000 dusz, postanowiły nie szczędzić kosztów, aby sprowadzić do posługi duchownej kapłana rodaka. W tym celu wysłały one do swojego księdza biskupa Cagliero wikaryusza apostolskiego, komisarza księży Salezjanów w Ameryce, gdy tenże wybierał się do Europy — deputacyę, która upraszała ks. biskupa, aby im przywiózł z Europy kapłana Polaka. Jeżeliby który z księży rodaków chciał podjąć się tej misyi, zechce zgłosić się wprost do ks. biskupa Cagliero, przebywającego obecnie w Turynie (Torino via Cottolengo 32), a na przyszły miesiąc mogłby się wybrać z tymże ks. biskupem do Ameryki.

„**Ekonomisty polskiego**“ wychodzącego we Lwowie rok IV, 15go każdego miesiąca opuścił prasę zeszyt za luty i zawiera: O podatku dochodowym osobistym według projektu z r. 1892, przez dra Ignacego Schlesingera.

Żydowskie stowarzyszenia kredytowe Galicyi, monografia statystyczna, przez Tadeusza Lopuszańskiego.

O uprawie wina w Polsce przez Fr. Gawrońskiego.

Przegląd rolniczy: rewizya kadastru — Ustawa o licencyonowaniu buhajów — Projekta towarzystw rolniczych, dotyczące użycia subwencyi na cele budowl.

Powszechna wystawa krajowa we Lwowie w roku 1894.

Kronika „**Ekonomisty Polskiego**“. Konwersya długu indemnizacyjnego — Krajowe Towarzystwo kupców i przemysłowców a uchwały III Zjazdu — III Zjazd prawników i ekonomistów polskich w Poznaniu. — Wystawa krajowa w Bułgarii.

— **Sprostowanie Redakcyi.** Pismo nasze jest w pierwszym rzędzie wywiadowczem i stara się o jak najdokładniejsze wiadomości zewsząd. Czystem niepodobieństwem jest z naszej strony w łaskawie przysłanej korespondencyi kontrolować prawdziwość podanych nam wiadomości miejscowych. Zakraść się więc mogą bardzo łatwo niedokładności lub mimowolnie stronniczo zabarwione ustępy tak w tychże korespondencyach, jak w następujących za nimi sprawozdaniach.

Ponieważ sądu własnego nie podobna wydawać z oddalenia, przeto pozostaje nam jedynie tylko umieszczać z jak największą bezstronnością wszystko co tylko z godnością i spokojem jest nam podane. Sami czytelnicy niech osądzą, czy można przypuścić, żeby ludzie tak wrażliwi jak Polacy, w trudnych okolicznościach znajdujący się na obczyźnie, nie waśnili się, i czy ta niezgoda może całkiem się nieodbić w listach. Zatem bardzo możliwe jest nawet pokrzywdzenie niezastużone osobistości. Na to znamy tylko jedyny sposób: wprost do nas udać się celem jak najszy-



szego sprostowania. Nie czekając jednak na to, chętnie prostujemy to, co bliżej zasiągnięte wiadomości każą sprostować. I tak w osobistej sprawie p. **Adama Michałowskiego** dowiadujemy się, że to bardzo znana, zasłużona i godna osobistość w Carogrodzie. Przeto chętnie cofamy mylny przypisek nasz redakcyjny, zrobiony przy słowie „Targowica“ w końcowym ustępie pięknego kazania wypowiedzianego w kościele N. P. Maryi w Pera (Przegląd Emigrac. Nr. 12. z 15. grudnia 1892 r., str. 192).

Dowiadujemy się też, że Towarzystwo weteranów z r. 1863, założone przez niego, składa się z 13 członków a nie z czterech. Ustąpienie p. Michałowskiego z przewodnictwa „Polskiego Towarzystwa Wzajemnej Pomocy i dobroczynności“, które swego czasu w 1885 r. był założył i na którego czele stał, nie jest samo przez się żadnym czynem nagannym; pojmujemy, że żywo dotknąć może porównanie go z niegodziwością Targowicką.

Bardzo chętnie umieścimy przyobiecane nam inne sprostowania emigracji polskiej w Turcyi. Odkładamy je do przyszłych numerów.

### Odpowiedzi Redakcyi.

P. T. Z. we Lwowie, J. B. w Krakowie, i innym. Na liczne łaskawe interpelacye mamy zaszczyt odpowiedzieć, że po ukazaniu się wspomnienia o ś. p. Władysławie Koziebrodzkim wysłaliśmy do Redakcyi „Nowej Reformy“ w Krakowie i „Gazety Narodowej“ we Lwowie następujące pismo:

„W wspomnieniu pośmiertnem o ś. p. Władysławie Koziebrodzkim, umieszczonym w Nrze... z dnia... lutego r. b. znajduje się ustęp, z którego można wyprowadzić mylny wniosek, jakoby „Przegląd Emigracyjny“ zawdzięczał swoje istnienie temu samemu gronu patryotów polskich, co misya Dra Dunikowskiego. Wątpimy, czy w myśl ich autor nekrologu postąpił łącząc w ten sposób powyższe dwie rzeczy; w każdym razie my nie mamy prawa robić sobie reklamy z opieki nie doznawanej. Poparcie, jakim dotąd „Przegląd Emigracyjny“ szczerzy się może, pochodzi od grona daleko liczniejszego — prenumeratorów. Do tychże z grona powyższego szeregu należało trzech; śmierć zabrała jednego, w osobie wielce czei godnego Władysława Koziebrodzkiego.

Uprasząc uprzejmie o umieszczenie etc. etc.“

### INSERATY.

#### K. SAWICKI

572 Noble str. Chicago Ill. St. Zjedn. półn. Ameryki.

#### Biuro informacyjne.

Pośredniczy we wszelkich potrzebach z Królestwem Polskiem, W. Księstwem Poznańskiem i Galicyą, szczególnie w potrzebach dotyczących wystawy wszechświatowej.

#### AGENTURA

sprzedaży kart okrętowych i kolejowych na wszystkie linie. Wymiana i wysyłka pieniędzy do wszystkich krajów.

## EKONOMISTA POLSKI

pismo miesięczne

wychodzi we **Lwowie** w objętości 7—8 arkuszy

rok czwarty pod Redakcją Komitetu w skład którego wchodzi:

Roman Gostkowski, Witold Lewicki, Teofil Merunowicz, Jan Pawlikowski, Tadeusz Romanowicz, Tadeusz Rutowski, Leon Syroczyński, Stanisław Szczepanowski, Franciszek Zima.

#### Cena prenumeraty na rok 1863:

w Państwie Austriackiem	kwartalnie	3 złr.
w Królestwie Polskiem i Cesarstwie	„	3 rs.
w W. Ks. Pozn. Śląsku i Prusach Zach.	„	6 marek

Ogłoszenia przyjmuje administracya podług umowy.

Adres Redakcyi: Lwów, Teatralna 5. Dr. Witold Lewicki.

Adres Administracyi: Lwów, plac Bernardyński 7.  
(Jan Amborski).

### SPÓŁKA NAKŁADOWA WYDAWNICTWA POLSKIEGO.

(The Polish Publishing Co.)

141-143 W. Division str. — Chicago, Ill. U. S. of N. A.,  
przyjmuje

wszelkie roboty w zakres drukarski wchodzące i wykonuje po cenach umiarkowanych; poleca także swego wydawnictwa czasopismo

#### „Dziennik Chicagoski“.

Pismo polityczne, poświęcone interesom Polaków w Ameryce,

kosztuje rocznie tylko 3 (trzy) dolary

### „WIARA I OJCZYZNA“

tygodnik rocznie 2 dolary.

### Z powodu zbliżającej się WYSTAWY w CHICAGO!

Wyszła z druku

najprzystępniejsza nauka

## JĘZYKA ANGIELSKIEGO

w 15 lekcjach

dla uczących się bez pomocy nauczyciela, z podaniem pewnych t. zw. „Amerykanizmów“

METODA DRA NOŁOŃSKIEGO.

Cena 1 zł. bez przesyłki, z przes. 1 zł. 10 ct.

1 rs. — 2 marki, — 2 franki — 1/2 dolara.

Lwów, Drukarnia nar. W. Manieckiego  
ul. Kopernika 1. 7.



## Związek Narodowy Polski

w Stanach Zjedn. Północnej Ameryki.

Biuro Zarządu Centralnego oraz redakcja i drukarnia „Zgody“  
574 Noble str. Chicago Ill.

### Zarząd Związku Narodowego Polskiego.

W. O. Przybyszewski, cenzor, 308 — 12th. St. Bay City Mich.

T. M. Heliński, wicecenzor, 1. E. Superior St. Duluth Min.  
S. F. Adalia Satalecki, prezydent, 855 S. Ashland ave: Chicago Ill.

St. Słomiński, wiceprezydent, 679, Milwaukee ave: Chicago Ill.

A. Małek, sekretarz jeneralny, 574 Noble str. Chicago Ill.  
St. Pliszka, wicesekretarz jeneralny, Englewood. Chicago Ill.  
M. Majewski, kasyer, 779 Milwaukee ave. Chicago Ill.

### Skarb Narodowy Polski w Milwaukee Wis.

po opieką Związku Nar. Polskiego.

K. Małek, prezydent, 8th. ave. C. Becher st. Milwaukee Wis  
W. Piotrowski, kasyer, 350 Milwaukee st. Milwaukee Wis.  
F. Drozniakiewicz, sekretarz, 780—3rd. ave Milwaukee Wisconsin.

Wszelkie korespondencje i przesyłki pieniężne na rzecz Skarbu Narodowego Polskiego, należy przysłać pod adresem sekretarza.

Pod opieką Związku narod. Polskiego znajduje się też

### Biblioteka i Muzeum narodowe

574 Noble ulica w Chicago Ill.

### Zarząd:

St. Kociemski, prezydent, 240 W. Tayloz. Chicago Ill.

Dr. K. Midowicz, wiceprezydent, 204 W. Chicago ave, Chicago Ill.

A. Koiński, sekretarz. 204 W. Chicago ave, Chicago Ill.

W. Bardoński, kasyer, 368 Nobl., Chicago Ill.

Dr. H. Kałusowski, dyrektor, 911 Z. ulica N. W., Washington D. C.

H. E. Kołusowski, dyrektor, 911 Z. ulica N. W., Washington D. C.

A. Błaszczynski, dyrektor, 648 W. 17, Chicago Ill.

M. Drzemala, „ 1256 M. Kalsted, Chicago Ill.

G. Pulkowski, „ 817 Milwaukee ave, „

H. Sawicka, bibliotekarz, 574 Noble ulica, „

Pod tym adresem należy wysłać korespondencje, dotyczące biblioteki i muzeum.

## „POLONIA“

Największy tygodnik polski w Stanach Zjed. Północnej Ameryki

wychodzi co czwartek w dwóch wydaniach (Baltimore, Md. i New York City N. Y.) Kosztuje w Ameryce 2 dol. — w Europie 3 dol. t j w państwie austriackiem 7-50 zł., w Niemczech 12 marek, we Francji, Szwajcaryi i innych krajach 15 franków rocznie. Cena ogłoszeń 12 dol. za cal rocznie.

Dr. Julian Czupka, redaktor. Wład. Welzant, wydawca.

Baltimore, Md. 601—605 S. Bond str. New York City N. Y.  
21 Delancey str.

## Inseraty (anonse)

do wszystkich dzienników całego świata

przyjmuje po cenach redakcyjnych

**CENTRALNE BIURO OGŁOSZEŃ**

Lwów (Galicya) Kopernika 11.

### Jedynę polskie źródło

do nabycia dobrej i taniej kawy i innych towarów kolonialnych u

## EDWARDA BACZOROWSKIEGO

w Tryeście Via Romagna 104.

4½ kg. franco do każdej stacyi pocztowej monarchii Austro-Węgierskiej.

Kawa Santos . . . 7-90 zł.	Mandarynki prawdz. 1-90 zł.
„ Santos I. . . 8-62 „	Winogrona świeże 3-00 „
„ Przednia Lave 9-00 „	Cytryny . . . . 1-70 „
„ Złota java I. 9-62 „	Migdały . . . . 5-50 „
„ fl. Ceylon . 9-62 „	Orzechy duże neapo-
„ Sup. Ceylon 10-20 „	litańskie . . . . 3-50 „
„ Sup. Ceyl. Perl. 10-36 „	Orzechy duże łuszcz. 5-50 „
„ Sup. Ceylon ff. 10-80 „	Daktyle . . . . 3-00 „
Kalafiory przednie 1-50 „	Figi Smyrneńskie . 2-00 „
Marony przednie . 1-50 „	

Nasiona jarzyn i kwiatów, cebulki kwiatowe — jakoteż świeżo obcięte kwiaty: Róże, gwoździki, fiołki de Parma, gałązki mirtowe, liście magnoliowe, lawrowe etc. etc. po cenach najprzystępniejszych w przeciągu 36 godzin do każdej stacyi pocztowej.

Największa w Ameryce

## KSIĘGARNIA POLSKA

### Jan Karchut

456. str.

MILWAUKEE, WIS.

poleca wielki wybór książek **POLSKICH** jako to:

Książki do nabożeństwa, religijne, naukowe, historyczne, powieściowe ludowe zbiory pieśni polskich i t. d. Dostarcza wszelkie książki w jakimkolwiek bądź katalogu i piśmie ogłaszane. Wszystkie zlecenia załatwia szybko i dokładnie, w wyjątkowych zaś razach brakujące książki z Europy dostarcza w możliwie krótkim czasie. **KATALOG** książek polskich na żądanie przysyła bezpłatnie.

➡ Piszcie po **KATALOG!** ➡

Adres:

## JAN KARCHUT

456. MITCHEL Str.

MILWAUKEE WIS.



# F. MISSLER

jeneralny ekspedyent okrętowy

Bremen Bahnhofstrasse 30.

wysyła pasażerów do Ameryki.

# F. MISSLER

DOM BANKOWY

New York 106, West Street

wysyła pasażerów do Europy, załatwia szybko, bezpiecznie i tanio wypłaty pieniężne  
w Galicyi, w Polsce, Poznańskiem i t. p.

## „PRZEDŚWIT“

dwutygodnik dla kobiet.

Jest to jedyne w Galicyi i w Księstwie pismo polskie dla kobiet. — Pojawia się każdego 5. i 20. miesiąca i zawiera, oprócz artykułów treści naukowej i pedagogicznej, także powieści, nowele, poezye, obszerne oceny dzieł literatury i sztuki, oraz praktyczne wskazówki. Najtańszy to dwutygodnik, wydawany nader starannie, od czasu do czasu ozdabiany pięknymi rycinami, ma treść cenną i bogatą dzięki współpracownictwu zdolnych sił literackich. Jako dodatek bezpłatny dla swoich Abonentek wydaje Redakcja „Encyklopedyę gospodarstwa i przemysłu domowego“.

Pojedyncze numera są do nabycia we wszystkich księgarniach, gdzie też można prenumerować, lub wprost w redakcyi, Lwów ul. Szeptyckiego 31 lub w Administracyi, ul. Batorego 30 (sklep K. Lewickiej). Główne agencye „Przedświtu“ w Krakowie w księgarni S. Zwolińskiego, w Poznaniu w księgarni A. Cybulskiego.

Przedpłata roczna wynosi z przesyłką 3 60 — półrocznie 1 80 — ćwierćrocznie 90 ct.; — bez przesyłki rocznie 3 zł. — półrocznie 1 50 — kwartalnie 75 ct. Numer pojedynczy 15 ct.

We Francyi 10 franków, w Anglii 8 szylingów, w Stanach Zjedn. 2 dolary — rocznie.

Prenumerować można wprost lub przez księgarnie.

Pod redakcyą S. R. Lewandowskiego

wychodzi we Lwowie od 15. stycznia b. r.

dwutygodnik p. t.

## „NASZA SZTUKA“

poświęcony sprawom sztuki plastycznej, teatrowi i muzyce.

Do współpracownictwa zaproszono najwybitniejsze siły w Polsce i zagranicą.

Prenumerata roczna wynosi 6 zł. w. a.

Każdy prenumerator otrzyma jako bezpłatne premium

### MEDALION MICKIEWICZA

odlew z oryginału umieszczonego na sarkofagu Wieszcza w grobach królewskich na Wawelu.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Biuro dzienników  
Płokna ul. Karola Ludwika we Lwowie.

Biuro redakcyi: Teatralna 1.

**TREŚĆ.** III. Zjazd Prawników i Ekonomistów polskich w Poznaniu. — Polska, Syberya i Ameryka, nap. Dr. Wiktor Ungar. — Korespondencye: Emigracya żydów naszych obecnie, nap. J. Malinowski. — Nowa Częstochowa w stanie nowojorskim, nap. W. G. — Rozmaitości. — Sprostowania Redakcyi. — Odpowiedź Redakcyi. — Ogłoszenia.